

ET-16680 Series L15180 Series ET-16600 Series L15160 Series ET-16650 Series L15150 Series

EN Start Here

TH เริ่มต้นที่นี่

ID Mulai di Sini



© 2020 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXX
414110100

Read This First

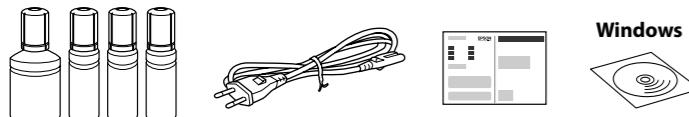
The ink for this printer must be handled carefully. Ink may splatter when the ink tanks are filled or refilled with ink. If ink gets on your clothes or belongings, it may not come off.

โปรดอ่านข้อความเหล่านี้ก่อน

จัดการหมึกสำหรับเครื่องพิมพ์อย่างระมัดระวัง หมึกอาจกระเด็นออกมาก เมื่อมีหมึกอยู่ในแท็บคัมภีร์มีการเติมหมึก หากหมึกเลอะเสื้อผ้าหรือ ลิ้งของของคุณ รอยน้ำจะดูดไม่ออก

Baca panduan terlebih dulu

Tinta untuk printer ini harus ditangani secara hati-hati. Tinta dapat memercik saat tangki tinta diisi atau diisi ulang. Noda tinta pada baju atau benda lainnya akan sulit dibersihkan.



Additional items may be included depending on the location.

รายการเพิ่มเติมอาจรวมมาให้กับชุดอุปกรณ์ที่ซื้อ

Item tambahan yang disertakan tergantung pada lokasi pembelian.

The initial ink bottles will be partly used to charge the print head. These bottles may print fewer pages compared to subsequent ink bottles.

ขาดหมึกเริ่มต้นจะถูกใช้ในการส้วนเพื่อชาร์จหมึกเข้าหัวพิมพ์ ขาดหมึกเหล่านี้ อาจพิมพ์ได้จำนวนหนึ่นอย่างไรก็ตามที่ต้องการ ขาดหมึกที่จะซื้อต่อจากนั้น

Botol tinta awal akan digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak.
Botol-botol ini dapat mencetak lebih sedikit halaman dibanding botol tinta selanjutnya.

Setting Up the Printer

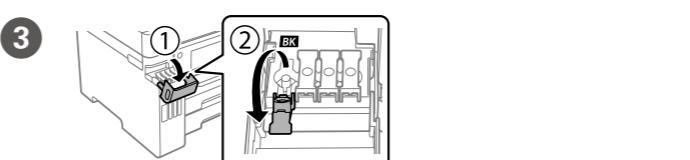
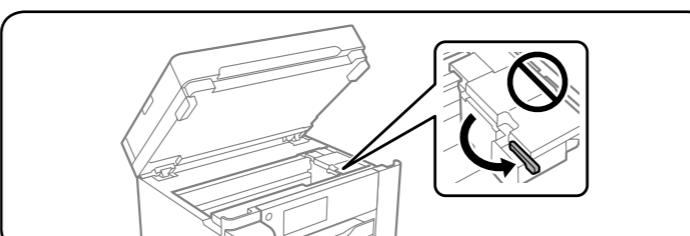
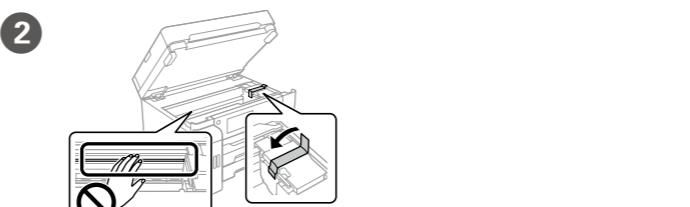
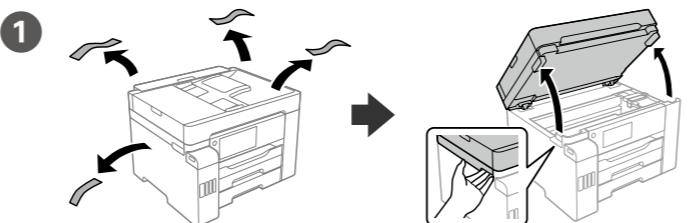
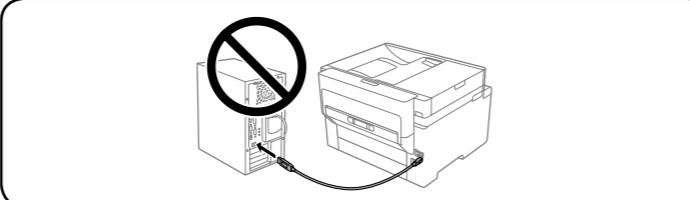
See this guide or Epson video guides for printer setup instructions. For information on using the printer, see the *User's Guide* on our Web site. Select Support to access the manuals.

ดูคู่มือที่เริ่มต้นของ Epson สำหรับคำแนะนำในการตั้งค่าเครื่องพิมพ์ สำหรับข้อมูลเกี่ยวกับการใช้เครื่องพิมพ์ ในดูที่ คู่มือผู้ใช้ บนเว็บไซต์ เลือก การสนับสนุน เพื่อเข้าถึงคู่มือต่อๆ

Lihat petunjuk ini atau panduan video Epson untuk instruksi pengaturan printer. Untuk informasi penggunaan printer, lihat *Panduan Pengguna* pada situs web kami. Pilih *Bantuan* untuk mengakses panduan pengguna.



epson.sn



Make sure that the color of the ink tank matches the ink color that you want to fill.

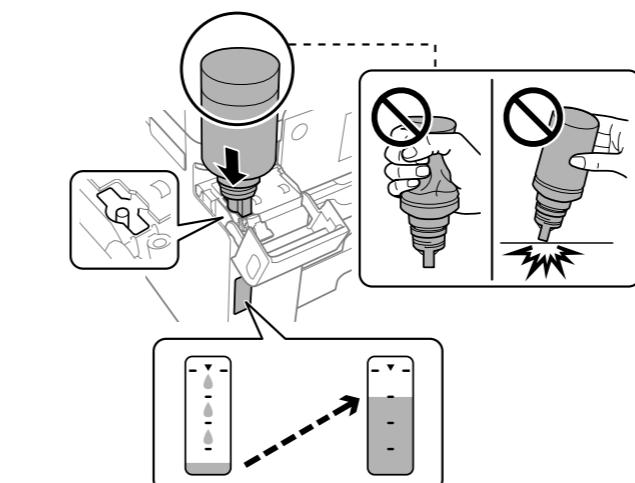
ตรวจสอบว่าสีของแท็บคัมภีร์มีกตรองกับสีของหมึกที่คุณต้องการเติม

Pastikan warna tangki tinta sesuai dengan warna tinta yang ingin Anda isi.

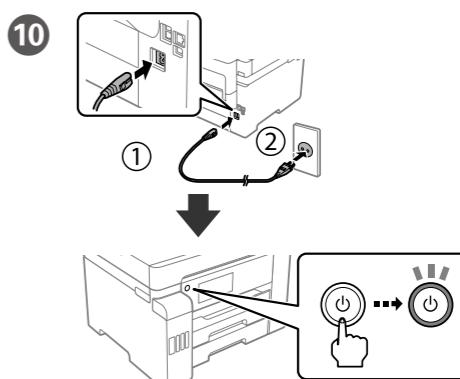
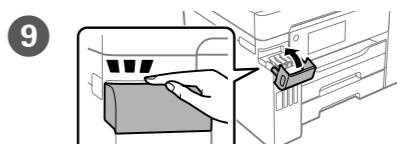
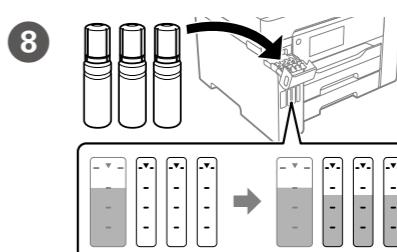
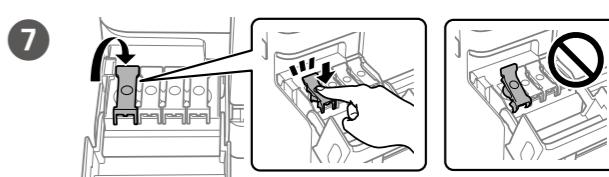
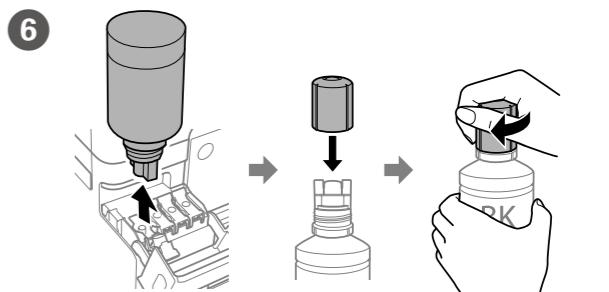


- 4 Use the ink bottles that came with your printer.
- Epson cannot guarantee the quality or reliability of non-genuine ink. The use of non-genuine ink may cause damage that is not covered by Epson's warranties.
- Remove the cap while keeping the ink bottle upright; otherwise ink may leak.
- ใช้ขวดหมึกที่มาพร้อมเครื่องพิมพ์ของคุณ
- Epson ไม่สามารถรับประกันคุณภาพและความiableของหมึกที่ไม่ใช่ของแท้ กรณีหมึกที่ไม่ใช่แท้อาจก่อให้เกิดความเสียหายที่ไม่อยู่ใน การรับประกันของ Epson
- ถอนฝาปิดออกโดยให้ขวดหมึกดึ๋งชี้ มิฉะนั้นหมึกอาจรั่วไหล
- Gunakan botol tinta yang disertakan bersama printer.
- Epson tidak dapat menjamin kualitas atau keandalan tinta tidak resmi. Penggunaan tinta tidak resmi dapat mengakibatkan kerusakan yang tidak ditanggung dalam jaminan Epson's.
- Lepas penutup sambil menjaga botol tinta ke arah atas agar tinta tidak bocor.

- 5 Pour all of the ink from the bottle into the printer.
เทหมึกทั้งหมดลงในเครื่องพิมพ์ให้หมด
Tuangkan semua tinta dari botol ke dalam printer.

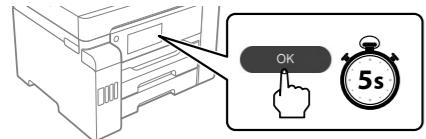


- If the ink does not start flowing into the tank, remove the ink bottle and try reinserting it.
- Do not leave the ink bottle inserted; otherwise the bottle may be damaged or ink may leak.
- ถ้าหมึกไม่เริ่มไหลเข้าไปในแท็บคัมภีร์ ให้ถอนขวดหมึกออกจากแท็บคัมภีร์
- อย่าลืมนำขวดหมึกชี้ไว้ มิฉะนั้นหมึกอาจเสียหายหรือหมักดิบ
- Jika tinta tidak mengalir ke dalam tangki tinta, lepas botol tinta dan coba masukkan ulang.
- Jangan tinggalkan botol tinta dalam keadaan terpasang, karena botol bisa rusak atau tinta bisa bocor.



- 11 Select a language, country and time.
เลือกภาษา ประเทศ และเวลา
Pilih bahasa, negara, dan waktu.

12



When the message of seeing Start Here is displayed, press **OK** for **5 seconds**.
เมื่อจอความค่าดูในคู่มือ เริ่มต้นที่นี่ ปรากฏขึ้น ให้กด **OK** ค้างไว้ **5 วินาที**

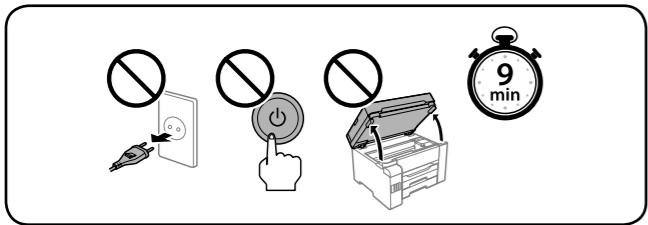
Bila pesan melihat **Mulai di Sini** ditampilkan, tekan **OK** selama **5 detik**.

13

Follow the on-screen instructions, and then tap **Start** to start charging ink. Charging ink takes about 9 minutes.

ทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ จากนั้นแตะที่ **เริ่ม** เพื่อเริ่มการชาร์จหมึก การชาร์จอาจใช้เวลาประมาณ 9 นาที

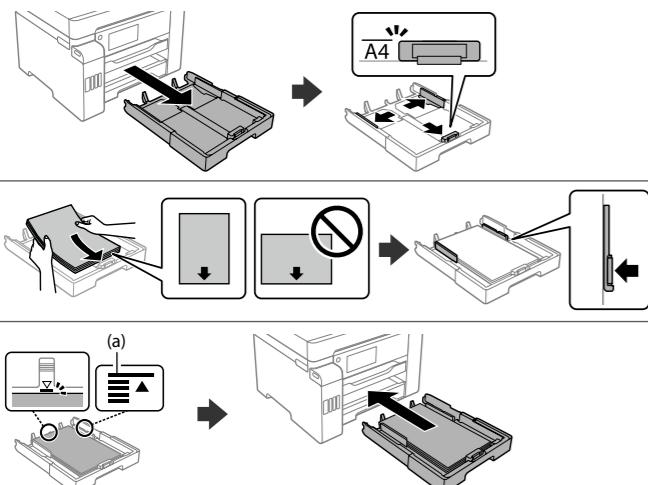
Ikuti petunjuk di layar lalu sentuh **Mulai** untuk memulai pengisian tinta. Pengisian tinta memerlukan waktu sekitar 9 menit.



14

Load paper in the paper cassette with the printable side facing down.
ใส่กระดาษในถาดกระดาษโดยครึ่งหน้าที่จะพิมพ์ลง

Masukkan kertas pada baki kertas dengan bagian cetak menghadap ke bawah.



(a) Do not load paper above the ▲ arrow mark inside the edge guide.

(a) อย่าโหลดกระดาษสูงกว่าเครื่องหมายลูกศร ▲ ที่อยู่ด้านในของขอบหน้ากระดาษ

(a) Jangan masukkan kertas di atas tanda panah ▲ di bagian dalam panduan tepi.

15

Set the paper size and type for the paper cassette. You can change these settings later.

กำหนดค่าขนาดและประเภทกระดาษสำหรับแหล่งจ่ายกระดาษ คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้ในภายหลัง

Atur ukuran dan jenis kertas untuk baki kertas. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu.

16



Make the fax settings. You can change these settings later. If you do not want to make settings now, close the fax settings screen and go to step 19.

ทำการตั้งค่าแฟกซ์ คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้ในภายหลัง ถ้าคุณไม่ต้องการตั้งค่าในตอนนี้ ให้ปิดหน้าจอการตั้งค่าแฟกซ์ และไปที่ขั้นตอน 19

Buat pengaturan fax. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu. Jika Anda tidak ingin mengaturnya sekarang, tutup layar pengaturan faks dan lanjutkan ke langkah 19.

17

Connect a phone cable.

เชื่อมต่อสายโทรศัพท์

Sambungkan kabel telepon.

18

Connecting to PSTN or PBX.
การเชื่อมต่อ PSTN หรือ PBX
Menyambungkan ke PSTN atau PBX.

Connecting to DSL or ISDN.
การเชื่อมต่อ DSL หรือ ISDN
Menyambungkan ke DSL atau ISDN.

Available phone cable

RJ-11 Phone Line / RJ-11 Telephone set connection.

สายโทรศัพท์ที่สามารถใช้งานได้

สายโทรศัพท์ RJ-11 / การเชื่อมต่อชุดโทรศัพท์ RJ-11

Kabel telepon yang tersedia

Sambungan unit Telepon RJ-11 / Saluran Telepon RJ-11.

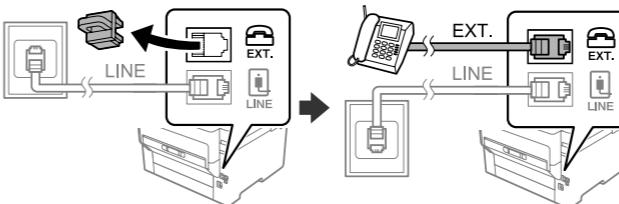
19

Depending on the area, a phone cable may be included with the printer, if so, use the cable.

ขึ้นอยู่กับที่ที่ขายเครื่องพิมพ์ หากเป็นเช่นนั้น ให้ใช้สายที่จัดมา

Tergantung wilayahnya, kabel telepon dapat disertakan bersama printer, dan jika demikian, gunakan kabel tersebut.

18



If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port.

หากคุณต้องการแบ่งปันสายโทรศัพท์เดียวกันกับโทรศัพท์ของคุณ ให้ถอนฝาครอบ จากนั้นเชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับพอร์ต EXT.

Jika ingin berbagi jalur telepon yang sama dengan telepon Anda, lepas penutup lalu sambungkan telepon ke port EXT.

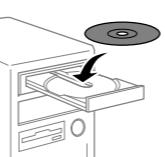
19

Instal the software and configure network settings.

ติดตั้งซอฟต์แวร์และกำหนดค่าเครือข่าย

Instal perangkat lunak dan atur pengaturan jaringan.

Windows



Insert the CD, and follow the instructions of the screen.

ใส่แผ่น CD และทำตามคำแนะนำบนหน้าจอ

Masukkan CD, dan ikuti instruksi yang ada pada layar.

No CD/DVD drive

Mac OS



Visit the website to start the setup process.

เยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มต้นกระบวนการตั้งค่า

Kunjungi situs web untuk memulai proses penyetelan.

iOS/Android



See the *User's Guide* for more information.

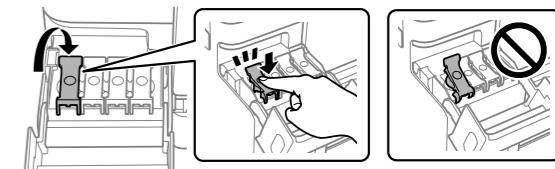
คู่มือผู้ใช้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

Panduan Pengguna untuk informasi selengkapnya.

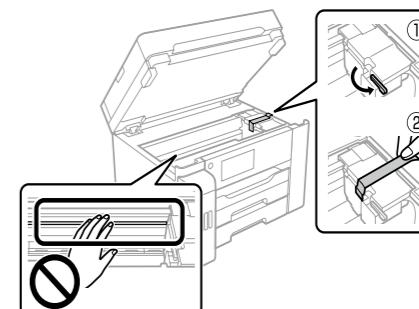
Transporting



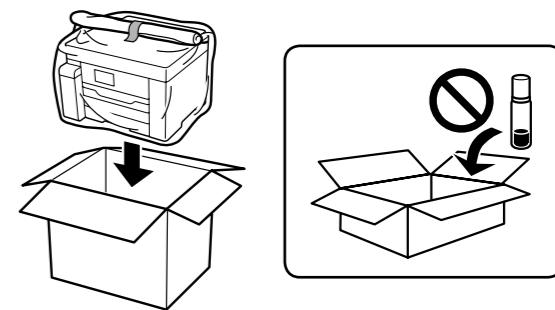
1



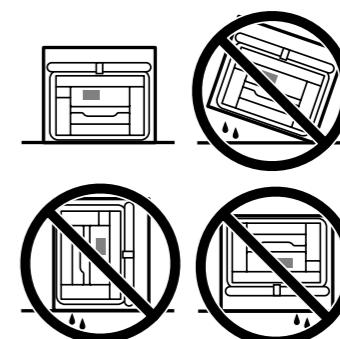
2



3



4



Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России

Срок службы: 5 лет.

Türkçe'deki kullanıcılar için

• AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

• Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

• Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem yeterlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Tel: 81-266-52-3131

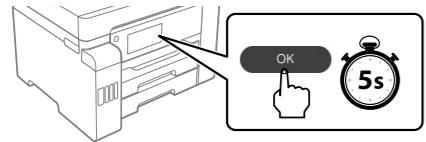
Web: <http://www.epson.com/>

Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.



12



Khi thông báo **Bắt đầu** tại đây hiển thị, nhấn **OK** trong 5 giây.

Apabila mesej melihat **Mula di Sini** dipaparkan, tekan **OK** selama 5 saat.

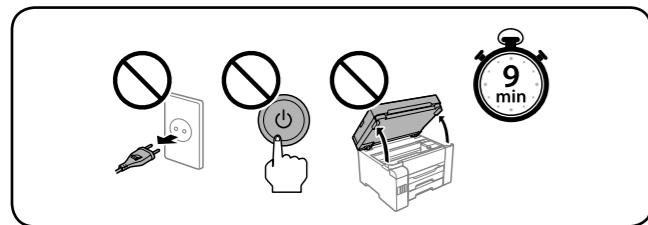
यहाँ आरंभ करें दिखने वाला संदेश प्रदर्शित होने के बाद, OK को 5 सेकंड तक दबाएं।

13

Làm theo hướng dẫn trên màn hình, sau đó nhấn vào **Bắt đầu** để bắt đầu nạp mực. Quá trình nạp mực mất khoảng 9 phút.

Ikut arahan pada skrin dan ketik **Mula** untuk mula mengecas dakwat. Pengecasan dakwat memakan masa lebih kurang 9 minit.

स्क्रीन पर दिए गए निर्देशों का पालन करें और फिर इंक चार्ज होना शुरू करने के लिए आरंभ करें पर टैप करें। इंक चार्ज होने में लगभग 9 मिनट लगते हैं।

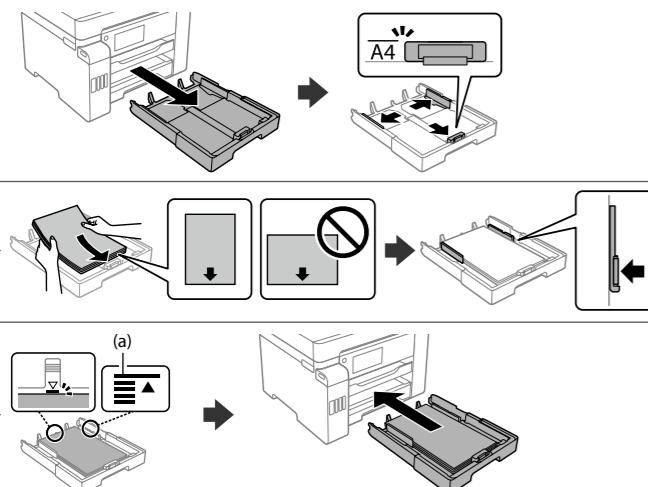


14

Nạp giấy vào hộp đựng giấy với mặt in úp xuống.

Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan bahagian yang boleh dicetak menghadap ke bawah.

प्रिंट किए जाने वाले भाग को नीचे की तरफ रखकर पेपर कैसेट में पेपर लोड करें।



(a) Không nạp giấy cao hơn dấu mũi tên ▲ bên trong dẫn hướng cạnh.

(a) Jangan isikan kertas di atas tanda anak panah ▲ dalam panduan tepi.

(a) ऐज गाइड के अंदर मौजूद ▲ तीर के निशान से ऊपर पेपर को लोड न करें।

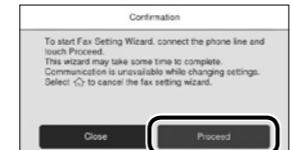
15

Đặt kích thước và loại giấy cho khay giấy. Bạn có thể đổi các cài đặt này lần sau.

Setapkan saiz dan jenis kertas untuk kaset kertas. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian.

पेपर कैसेट के लिए पेपर आकार और प्रकार को सेट करें। आप इन सेटिंग्स को बाद में बदल सकते हैं।

16



Thực hiện cài đặt fax. Bạn có thể thay đổi các cài đặt này sau. Nếu bạn không muốn thực hiện cài đặt ngay bây giờ, đóng màn hình cài đặt fax và đi đến bước 19.

Buat tetapan faks. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian. Jika anda tidak mahu membuat tetapan sekarang, tutup skrin tetapan faks dan pergi ke langkah 19.

फैक्स सेटिंग्स तैयार करें। आप इन सेटिंग्स को बाद में बदल सकते हैं। अगर आप ये सेटिंग अभी नहीं करना चाहते हैं, तो फैक्स सेटिंग स्क्रीन बंद करें और चरण 19 पर जाएं।

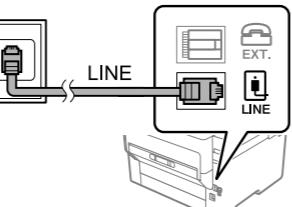
17

Cắm cáp điện thoại.

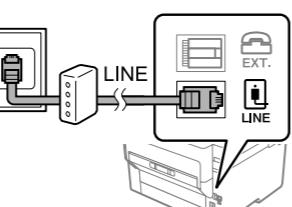
Sambungkan kabel telefon.

फोन केबल को कनेक्ट करें।

18



Kết nối với PSTN hoặc PBX.
Menyambung ke PSTN atau PBX.
PSTN یا PBX से कनेक्ट कर रहा है।



Kết nối với DSL hoặc ISDN.
Menyambung ke DSL atau ISDN.
DSL یا ISDN से कनेक्ट कर रहा है।

19

Cáp điện thoại có sẵn

Kabel telefon tersedia

उपलब्ध फोन केबल

Kết nối bộ Dây điện thoại RJ-11 / Điện thoại RJ-11.

Sambungan set Talian Fon RJ-11 / Telefon RJ-11.

RJ-11 फोन लाइन / RJ-11 टेलीफोन सेट कनेक्शन।

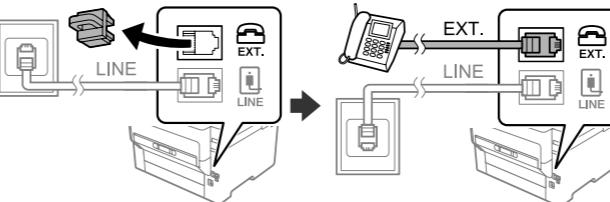
17

Tùy thuộc vào khu vực, cáp điện thoại có thể đi kèm theo máy in; nếu vậy, hãy sử dụng cáp này.

Bergantung pada kawasan, kabel telefon mungkin disertakan dengan pencetak, jika disertakan, gunakan kabel tersebut.

क्षेत्र के आधार पर, फ़िटर में एक फ़ोन केबल रखी हो सकती है, अगर ऐसा है, तो केबल का इस्तेमाल करें।

18



Nếu muốn dùng chung cùng đường điện thoại với điện thoại của bạn, hãy tháo nắp đậy rồi cắm điện thoại vào cổng EXT.

Jika anda ingin berkongsi talian telefon yang sama dengan telefon anda, tanggalkan penutup dan sambungkan telefon ke port EXT.

अगर आप अपनी टेलीफोन वाले फ़ोन लाइन को ही काम में लाना चाहते हैं, तो डक्कन को हटा दें और फ़िटर को EXT. पोर्ट से कनेक्ट करें।

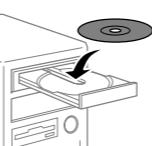
19

Cài đặt phần mềm và cấu hình cài đặt mạng.

Pasang perisian dan konfigurasi tetapan rangkaian.

सॉफ्टवेयर इंस्टॉल करें और नेटवर्क सेटिंग्स कॉन्फिगर करें।

Windows



Lắp đĩa CD và làm theo hướng dẫn trên màn hình.

Masukkan CD dan ikut arahan pada skrin.

CD डालें और स्क्रीन के निर्देशों का अनुपालन करें।

No CD/DVD drive

Mac OS



Truy cập trang web để bắt đầu quá trình thiết lập.

Lawati laman web untuk memulakan proses penyediaan.

सेटअप प्रक्रिया शुरू करने के लिए वेबसाइट पर देखें।

iOS/Android



Số hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin.

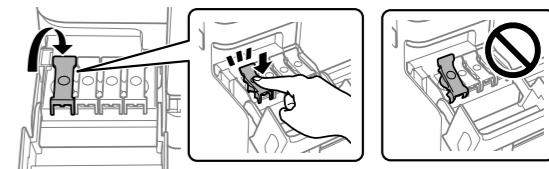
Panduan Pengguna untuk maklumat lanjut.

अधिक जानकारी के लिए उपयोगकर्ता गाइड देखें।

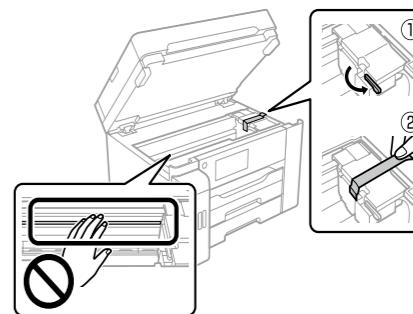
Transporting



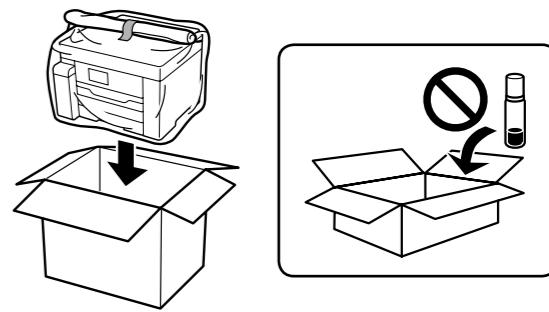
1



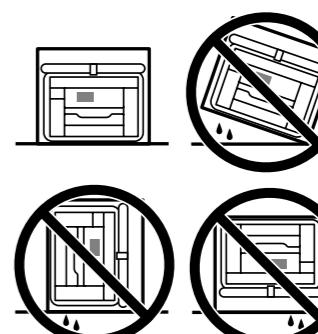
2



3



4



Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России

Срок службы: 5 лет.

Türkische kullanıcılar için

• AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

• Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

• Tüketicilerin sikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem yeterlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION

Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

Tel: 81-266-52-3131

Web: <http://www.epson.com/>

Windows® is a registered trademark of Microsoft Corporation.

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.

